

EINLADUNG / INVITATION

The National Ski Association of Germany takes pleasure in inviting all member Associations of the International Ski Federation (FIS) to participate in the



Viessmann FIS Skisprung Weltcup

WILLINGEN

29. – 31. Januar 2021

WILLINGEN, GER from January 29 to January 31, 2021



FIS Titelsponsor



FIS Presenting Sponsor



Weltcup Sponsoren



Regionspartner



Radiopartner





Inhalt / Content

Einladung / <i>Invitation</i>	3
Grußworte / <i>Greetings</i>	4
Willingen/6	12
Organisation des Weltcups / <i>Organization of the World Cup</i>	15
Allgemeine Bestimmungen / <i>General Regulations</i>	16
Das Organisationskomitee / <i>The Organizing Committee</i>	19
Schanzenbeschreibung / <i>Jumping Hill Descriptions</i>	20
Zeitplan / <i>Schedule</i>	21
Öffnungszeiten Rennbüro / <i>Race Office Opening Hours</i>	22



Einladung / Invitation

Im Namen des Internationalen Skiverbandes (FIS), des Deutschen Skiverbandes (DSV) sowie des Organisationskomitees von Willingen freuen wir uns, alle FIS-Mitgliederverbände zum FIS Skisprung Weltcup in Willingen vom 29. bis 31. Januar 2021 einladen zu dürfen.



On behalf of the International Ski Federation (FIS), the National Ski-Association of Germany (DSV) and the Organizing Committee of Willingen we are happy to invite all FIS member associations to the FIS World Cup Ski-Jumping competitions in Willingen from January 29 to January 31, 2021.





Grußwort des Schirmherrn des FIS Skisprung-Weltcups Willingen 2021

Meine sehr verehrten Damen und Herren, liebe Freundinnen und Freunde des Skisportings,

im Januar 2021 ist es wieder soweit: ein weiteres Mal wird die Mühlenkopfschanze in Willingen der Austragungsort für einen FIS Skisprung Weltcup sein. Auch wenn dieses Skispringen aufgrund der Corona-Pandemie unter besonderen Rahmenbedingungen stattfinden muss, freuen wir uns im Upland schon heute auf diese großartige Sportveranstaltung.

Schon seit über 25 Jahren gehören die Weltcup-Tage zu den bedeutendsten und schönsten Zeiten des Jahres in Willingen. Für viele von uns ist das Skispringen schon lange eine Herzensangelegenheit; ein großer Teil der hier lebenden Menschen identifiziert sich mit der Veranstaltung und bringt sich ehrenamtlich in die Organisation und Durchführung des Skispringens ein. So hat sich das Skispringen in unserer Gemeinde zu einem herausragenden sportlichen und gesellschaftlichen Ereignis entwickelt, das die Menschen bewegt und zusammenbringt. Aber auch die wirtschaftlichen Effekte sind beachtlich, denn der FIS Skisprung Weltcup hat Willingen auf der ganzen Welt als Wintersport- und Urlaubsort bekannt gemacht.

Im Fokus steht natürlich der internationale Sport. Die besten Skispringer der Welt messen sich in fairen Wettkämpfen und fesseln den Zuschauer mit ihren bemerkenswerten sportlichen Leistungen. Schon oft durften wir in Willingen Wettbewerbe erleben, die an Spannung kaum zu überbieten waren. Und genau vor dieser Kulisse zeigt sich auch in Willingen immer wieder, welche tragende Bedeutung der Sport in unserer Gesellschaft hat. Sport ist etwas, das die Menschen verbindet; Sport überwindet alle Grenzen, weil Menschen aus unterschiedlichen Nationen und Kulturen im Sport zusammenfinden.

Um eine solche Sportveranstaltung möglich zu machen, ist das Zusammenwirken vieler Verbände, Vereine, Behörden, privater Unternehmen und sonstiger Organisationen erforderlich, bei denen ich mich für deren Unterstützung herzlich bedanken möchte. Ein ganz besonderer Dank gilt aber den vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, die sich jedes Jahr mit viel Tatkraft in die Veranstaltung einbringen. Als „Free Willis“ haben diese engagierten Upländerinnen und Upländer schon weit über die Gemeindegrenzen hinaus von sich reden gemacht. Ein Skispringen ohne die Free Willis wäre nicht denkbar. Meine Anerkennung und mein Respekt gehört auch den Verantwortlichen des Ski-Clubs Willingen, die sich seit Jahrzehnten mit Energie und Beharrlichkeit in selbstloser Weise für das Skispringen einsetzen und deren hohe Professionalität auch bei schwierigsten Umständen stets für eine ausgezeichnete Organisation und Durchführung der Veranstaltung gesorgt hat.

Diese Verantwortlichen werden bei dem Skispringen im Jahr 2021 zusätzlich durch die Einschränkungen gefordert, die die Corona-Pandemie mit sich bringt. Wir alle werden diesmal ein anderes Skispringen erleben, als wir das gewohnt sind. Aber wir müssen die Umstände so akzeptieren, wie sie sind und das Beste daraus machen. Ich bin davon überzeugt, dass das dem Ski-Club und allen weiteren Beteiligten gelingen wird.

In diesem Sinne freue ich mich auf den FIS Skisprung Weltcup in Willingen. Der Veranstaltung wünsche ich einen guten Verlauf. Den Sportlern wünsche ich viel Erfolg und den Zuschauern spannende Wettkämpfe. Es ist mir eine besondere Freude, bei diesem Skispringen die Schirmherrschaft übernehmen zu dürfen. Ich betrachte das als große Ehre und möchte mich dafür bei dem Ski-Club Willingen herzlich bedanken.

Es grüßt Sie herzlichst Ihr

Thomas Trachte
Bürgermeister



Greetings

Patron of the

FIS Ski Jumping World Cup Willingen 2021

Dear Sir or Madam,

dear Friends of the Ski Jumping Sports,

In January 2021 the Mühlenkopf Hill in Willingen will once again be the venue for a FIS Ski Jumping World Cup. Even if this ski jumping event has to take place under special conditions due to the Corona pandemic, the Upland region is already looking forward to the great sporting event.

For more than 25 years, the World Cup days have been one of the most important and beautiful times of the year in Willingen. For many of us, ski jumping has been a matter of the heart for a long time; a large part of the people living here identify themselves with the event and get involved in the organization and execution of ski jumping competitions on a voluntary basis. Thus ski jumping has become an outstanding sporting and social event in our community affecting and bringing people together. But also the economic effects are considerable, because the FIS Ski Jumping World Cup has made Willingen known all over the world as a winter sports and vacation resort.

Obviously, the focus is on international sports. The world's best ski jumpers meet in fair competitions and captivate the spectators with their remarkable sporting achievements. We have often been able to experience competitions in Willingen that were hard to beat in terms of excitement. And it is precisely against this backdrop that the fundamental importance of sports in our society is repeatedly demonstrated in Willingen. Sports connects people; sports transcends all boundaries because people from different nations and cultures come together in sports.

In order to make such a sporting event possible, the cooperation of many associations, clubs, authorities, private companies and other organizations is necessary, and I would like to thank all of them for their support. But a very special thanks goes to the many volunteers contributing to the event every year with great energy. As „Free Willis“ these committed volunteers became known far beyond the local community boundaries. An event without Free Willis would be unthinkable. My recognition and respect also belongs to the responsible persons of the Ski-Club Willingen. For decades, they have selflessly committed themselves to ski jumping with energy and perseverance. Their high level of professionalism has always ensured an excellent organization and realization of the event, even under the most difficult circumstances.

These responsible persons will be additionally challenged in the 2021 competitions by the Corona pandemic restrictions. This time we will all experience different competitions than we are used to. But we must accept the circumstances as they are and do our best. I am convinced that the Ski-Club and all other parties involved will succeed in doing so.

With this in mind, I am looking forward to the FIS Ski Jumping World Cup in Willingen. I wish the event a good course, the athletes much success and the spectators exciting competitions. It is a special pleasure for me to be the patron of this ski jumping event. I consider this to be a great honor and would like to thank the Ski-Club Willingen very much.

Kind regards,

Thomas Trachte

Mayor



Grußwort

Liebe Skifreunde, liebe Wintersportfans!

Die ersten Schneeflocken und Nachtfroste sind ein untrügliches Zeichen: Der Winter steht vor der Tür. Und damit steigt ganz automatisch die Vorfreude auf das alljährliche Weltcup-Highlight der Skispringer in Willingen.

Zugegeben: In diesem Jahr ist alles ein wenig anders. Denn die Corona-Pandemie hat natürlich auch Auswirkungen auf den Ski- und Wintersport. Auch wenn sich vermutlich erst kurzfristig absehen lässt, in welchem genauem Ausmaß und in welcher Intensität.

Aber bange machen gilt nicht. Gemeinsam mit dem Deutschen Olympischen Sportbund arbeiten die Verantwortlichen in Willingen und beim Deutschen Skiverband an Konzepten, um die geplante Veranstaltung gut und sicher durchführen zu können.

Unser gemeinsames Hauptaugenmerk liegt dabei natürlich in diesem Jahr auf dem sportlichen Wettkampf. Hier hat das Organisationsteam an der Mühlenkopfschanze ohnehin regelmäßig die Messlatte nach oben gesetzt.

Gleichzeitig, das war in den Vorbereitungen deutlich zu spüren, nehmen die Verantwortlichen in Willingen aber die Herausforderung an, bestmöglich und mit einem hohen Maß an Flexibilität auf teilweise erst kurzfristig feststehende Vorgaben und Rahmenbedingungen zu reagieren. In allen Überlegungen und Planungen, das sei an dieser Stelle ausdrücklich versichert, hat dabei die Sicherheit und Gesundheit aller Beteiligten höchste Priorität.

Allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern sowie dem gesamten OK-Team möchte ich an dieser Stelle meinen ausdrücklichen Dank aussprechen! Ohne ihre tatkräftige Unterstützung und ohne den engen Schulterschluss mit dem DSV wäre ein solches Event in Zeiten von Covid19 schlichtweg nicht durchführbar!

Mit Blick auf das letzte Januar-Wochenende dürfen wir entsprechend weiter optimistisch sein. Schließlich wäre es nicht das erste Mal, dass Willingen mit seinem umsichtigen Organisationsteam und seiner bewährten Infrastruktur eine nationale und internationale Vorreiterrolle übernimmt.

Lassen wir uns also die Vorfreude nicht nehmen. Die Vorfreude auf ein, vermutlich in jeglicher Hinsicht, außergewöhnliches Skisprung-Wochenende in Willingen!

Dr. Franz Steinle

Präsident Deutscher Skiverband



Greeting

Dear Winter Sports Fans!

The first snow flakes and night frosts are an unmistakable sign: Winter is coming. And so the anticipation of the annual world cup highlight of the ski jumpers in Willingen automatically increases.

I must admit: This year everything is a little different. Because the Corona pandemic naturally also has an impact on ski and winter sports. Even though it will probably only be possible to foresee the exact extent and intensity of the effects in the short term.

But fear does not apply. Together with the German Olympic Sports Confederation, the responsible divisions in Willingen and at the German Ski Federation are working on concepts to ensure the planned event can be carried out well and safely.

Our common main focus this year is the sports competition, of course. The organization team at the Mühlenkopf Hill has regularly raised the bar here anyway.

At the same time, this was clearly noticeable in the preparations, however the people responsible in Willingen accept the challenge of reacting in the best possible way and with a high degree of flexibility to specifications and general conditions being eventually established at short notice. It is expressly assured that the safety and health of everyone involved has top priority in all considerations and planning.

I would like to take this opportunity to express my sincere thanks to all volunteers and the entire OC team! Without their active support and without the close cooperation with the Germany Ski Association such an event would simply not be possible in times of Covid19!

With a view to the last weekend in January, we can continue to be optimistic. After all, with its thoughtful organizational team and proven infrastructure, it would not be the first time that Willingen has assumed a national and international pioneering role.

So let us still enjoy the anticipation. The anticipation of an extraordinary ski jumping weekend in Willingen, probably in every respect!

Dr. Franz Steinle

President of the German Ski Association



Grußwort



Liebe Sportfreunde, sehr geehrte Damen und Herren,

was war das für ein Wechselbad der Gefühle beim FIS Skisprung Weltcup 2020: Erst der frenetisch umjubelte Weltcup-Triumph unseres beliebten Lokalmatadoren Stephan Leyhe vom SC Willingen vor seinen vielen Fans beim Heimspiel auf der Mühlenkopfschanze am unvergessenen Weltcup-Samstag, 8. Februar 2020 (dieser Tag geht als Highlight in die mittlerweile 111-jährige Vereinsgeschichte ein), dann tags darauf die schmerzliche Absage des zweiten Wettkampfes wegen des starken Sturms. Und nun stehen wir ein Jahr später nach außergewöhnlichen Monaten und einem bis dato unvorstellbaren Leben mit Abstand und Alltagsmasken in der Corona-Pandemie im übertragenen Sinne wiederum mittendrin – in einer „stürmischen Zeit.“

Keiner weiß genau, was vom 29. bis 31. Januar 2021 sein wird in Bezug auf Covid19. Ich kann aber versichern, dass alle Beteiligten, der Internationale Skiverband (FIS), der Deutsche Skiverband (DSV) und das gesamte Weltcup-Organisationsteam des Ski-Club Willingen mit seinen unermüdlichen „Free Willis“, alles daransetzen werden, beim internationalen Skispringen am altherwürdigen Mühlenkopf das Beste aus dieser schwierigen Situation zu machen. Die gemeinsam erarbeiteten Hygiene- und Sicherheitskonzepte sind sehr gut, trotzdem wissen wir nicht, welche Auflagen es noch geben wird. Das kann sich, wie wir leidvoll erfahren mussten, jederzeit ganz schnell ändern. Eines ist glasklar: Die Gesundheitsvorsorge für die Menschen hat immer Vorrang vor allen anderen Dingen! So wird es auch beim Weltcup 2021 sein, bei dem es leider nicht das bekanntermaßen ausgelassene Wintersportfest mit Tausenden von Fans geben kann, das die Veranstaltung zu dem hat werden lassen, was sie ist und auch wieder werden soll: DER weltweit begeisternde Kult-Weltcup im waldeckischen Upland.

Wir werden diesmal mit viel weniger zufrieden sein müssen. Und auch die freiwilligen Helfer des SCW müssen sich darauf einstellen, nicht in der bewährten Form an der Schanze sein zu dürfen. Das ist bitter. Dennoch wird wieder jeder „Free Willi“ engagiert bei der Sache sein, um auch den Weltcup 2021 zu einem gelungenen Willinger Wintersport-Wochenende unter besonderen Vorzeichen werden zu lassen. Wir lassen uns nicht unterkriegen! Corona zum Trotz werden die besten Skispringer der Welt auf der Mühlenkopfschanze für herausragende sportliche Leistungen sorgen. Auch für die „Adler“ ist das alles andere als leicht, die gewohnte Atmosphäre werden auch sie schmerzlich vermissen. Aber ein Weltcup ohne oder mit viel weniger Zuschauern ist besser als gar kein Weltcup, wengleich die finanziellen Belastungen, vor denen in diesem Winter alle Veranstalter großer Skisportveranstaltungen stehen, einem Drahtseilakt gleichen.



Was ist neu? Beim FIS Skisprung Weltcup steht „Willingen/6“ auf dem Programm. Am 29., 30. und 31. Januar 2021 werden bei den beiden Einzel-Weltcups auch die beiden Qualifikationssprünge in die Gesamtwertung eingehen, um den Champion dieser einzigartigen Wettkampfform zu finden. Die bisherigen Sieger in den drei Jahren „Willingen/5“ waren Kamil Stoch (2018), Ryoyu Kobayashi (2019) und Stephan Leyhe (2020).

Und noch etwas Besonderes wird es geben bei diesem besonderen FIS Skisprung Weltcup in Willingen: Der erste Einzel-Weltcup am Samstag, 30. Januar 2021, wird die 50. Weltcup-Konkurrenz auf der Mühlenkopfschanze sein. Seit 1995 richtet der SC Willingen Weltcup-Wettbewerbe aus. Diese Konstanz seit mittlerweile mehr als einem Vierteljahrhundert lässt alle, deren Herz für unseren Traditionsverein schlägt, mit ein wenig Stolz und Demut zurückblicken. Generationenübergreifend wurde hier der Staffelstab weitergegeben, nur so wurde diese großartige Leistung möglich. Gestern, heute und auch morgen: „Free Willis“ stehen für Fleiß, Zuverlässigkeit und Idealismus. Mit ganz viel Herzblut wird der Weltcup Jahr für Jahr als emotionales Gemeinschaftserlebnis der großen SCW-Familie „gewuppt.“ Mit einer gesunden Portion Herzblut soll diese Erfolgsgeschichte noch um viele weitere Kapitel fortgeschrieben werden.

Eine besondere Freude ist es mir, den neuen FIS-Renndirektor Skispringen, Sandro Pertile, bei seiner Premiere als Verantwortlicher für den Willinger Weltcup zu begrüßen. Wir werden mit unserem italienischen Sportfreund Sandro genauso gut und vertrauensvoll zusammenarbeiten, wie wir das mit seinem Vorgänger Dr. Walter Hofer getan haben. Der Ski-Club Willingen wünscht Sandro Pertile viel Erfolg für seine verantwortungsvolle Aufgabe und für alle Entscheidungen stets ein glückliches Händchen.

Freuen wir uns trotz aller Nebenwirkungen und Begleiterscheinungen auf den FIS Skisprung Weltcup 2021 in Willingen, bei dem schon jetzt klar ist, dass er als „außergewöhnlich“ und hoffentlich auch als „einmalig“ in die Historie einght.

Ich wünsche allen Weltcup-Besuchern - Sportlern, Trainern, Betreuern, Offiziellen, Medienvertretern und „Free Willis“ – eine gute Zeit in Willingen und vor allem Gesundheit.

Mit sportlichen Grüßen

Ihr und Euer

Jürgen Hensel

Ski-Club-Präsident und Weltcup OK-Chef



Greeting

**Dear Friends of Sports,
dear Sir or Madam,**

What an emotional FIS Ski Jumping World Cup 2020: First the frenetically acclaimed World Cup triumph of our popular local hero Stephan Leyhe from SC Willingen in front of his many fans at home on the Mühlenkopf Hill on the unforgotten World Cup Saturday, February 8, 2020 (this day will go down as a highlight in the meanwhile 111-year-old club history). Afterwards, the painful cancellation of the second competition the next day because of the strong storm. And now, one year later, after extraordinary months and a previously unimaginable life with distance and everyday masks in the Corona pandemic, we are once again in the midst of it all - in a „stormy time“.

With regard to Covid19, no predictions can be made as to what the situation will be like from 29 to 31 January 2021. However, I can assure that all parties involved, the International Ski Federation (FIS), the German Ski Association (DSV) and the entire World Cup organizing team of the Ski Club Willingen with its tireless „Free Willis“ will do their utmost to make the best out of this difficult situation in the international ski jumping sports at the time-honored Mühlenkopf. The jointly developed hygiene and safety concepts are very good, but we still don't know what conditions will be imposed. As we have painfully experienced, things can quickly change at any time. One thing is crystal clear: health care for people always takes priority over everything else! This will also be the case with the 2021 World Cup. Unfortunately, it will not be possible to have the famously exuberant winter sports festival with thousands of fans that has turned the event into what it is and what it should become again: THE worldwide inspiring cult World Cup in the Upland region.

This time we will have to be satisfied with much less. And also the volunteers of the SCW have to be prepared not to be at the ski jumping hill in the proven way, which is bitter. Nevertheless, every „Free Willi“ will again be committed to making the 2021 World Cup a successful Willingen winter sports weekend under special circumstances. We won't let it get us down! Despite Corona, the world's best ski jumpers will ensure outstanding sporting achievements on the Mühlenkopf Hill. For the „eagles“, too, this is anything but easy. They will also sorely miss the familiar atmosphere. But a World Cup with no or much fewer spectators is better than no World Cup at all. Even though the financial burden all organizers of major ski events this winter are facing is like walking a tightrope.



What is new? At the FIS Ski Jumping World Cup „Willingen16“ has been added to the program. On January 29, 30 and 31, 2021, the two qualifying jumps will also be included in the overall ranking of the two individual World Cups in order to find the champion of this unique form of competition. The previous winners in the three years „Willingen15“ were Kamil Stoch (2018), Ryoyu Kobayashi (2019) and Stephan Leyhe (2020).

And there will certainly be something else special at this exceptional FIS Ski Jumping World Cup in Willingen: The first Individual World Cup on Saturday, January 30, 2021 will be the 50th World Cup competition on the Mühlenkopf Hill. SC Willingen has been organizing World Cup competitions since 1995. This constancy for more than a quarter of a century lets all those whose hearts beat for our traditional club look back with a little pride and humility. The baton has been passed down from generation to generation. Only this way the great achievement was possible. Yesterday, today and also tomorrow: „Free Willis“ stand for diligence, reliability and idealism. Year after year, the World Cup is run with a lot of heart and soul as an emotional community experience of the big SCW family. With a healthy portion of heart and soul, this success story will be continued by many more chapters.

It is a great pleasure for me to welcome the new FIS Race Director Ski Jumping, Sandro Pertile, at his World Cup premiere in Willingen. We will work together with our Italian sport friend Sandro just as well and trustingly as we did with his predecessor Dr. Walter Hofer. Ski-Club Willingen wishes Sandro Pertile every success in his responsible task.

We already know that it will go down in history as „extraordinary“ and hopefully also as „unique“.

I wish all World Cup visitors - athletes, trainers, coaches, officials, media representatives and „Free Willis“ - a good time in Willingen and above all good health.

Kind regards,

Jürgen Hensel

President Ski-Club Willingen and Chairman World Cup

Willingen/6 auf der Mühlenkopfschanze FIS Skisprung Weltcup vom 29. bis 31. Januar 2021



Auf Willingen/5 folgt Willingen/6. Beim FIS Skisprung Weltcup des Ski-Club Willingen auf der Mühlenkopfschanze vom 29. bis 31. Januar 2021 zählen mit Ausnahme der im Reglement vorgeschriebenen Trainingssprünge vor der ersten Qualifikation und der Probedurchgänge vor den beiden Einzel-Weltcups jeder einzelne der Sprünge. Sowohl die Qualifikation am Freitag, 29. Januar, als auch die insgesamt vier Weltcup-Durchgänge am Samstag, 30. Januar, und Sonntag, 31. Januar (jeweils 1. Durchgang und Finale), fließen mit der Extra-Qualifikation vor der zweiten Weltcup-Konkurrenz am Sonntag in die Gesamtwertung von Willingen/6 ein. Damit wird es einen Wertungssprung mehr geben als bei den bisherigen Austragungen von Willingen/5. Auch das Extra-Preisgeld, das neben den Preisgeldern der Weltcup-Wettbewerbe zur Auszahlung kommt, wurde neu gestaffelt. Gab es zuletzt nach dem Motto „The winner takes it all“ 25.000 Euro für den Gesamtsieger, werden die ausgeschütteten 30.000 Euro auf den Sieger (15.000 Euro), den Zweitplatzierten (10.000 Euro) und den Drittplatzierten (5.000 Euro) der Gesamtwertung aufgeteilt.

In diesem Jahr war Stephan Leyhe am 8. Februar 2020 der strahlende Sieger von Willingen/5, als das Aushängeschild des Ski-Club Willingen auf seiner Heimatschanze in beeindruckender Manier den ersten Weltcup-Sieg seiner Karriere feierte und Tausende von deutschen Skisprung-Fans ins Entzücken versetzte. Da der Weltcup am Sonntag dem starken Sturm Sabine zum Opfer fiel, wurde Stephan Leyhe laut Reglement auch der dritte Gesamtsieger dieser Wettkampferie nach den Erfolgen der Ausnahmeathleten Kamil Stoch (2018) und Ryoyu Kobayashi (2019). Seinen Titel wird der „Upland-Adler“ am Mühlenkopf vom 29. bis 31. Januar 2021 leider nicht verteidigen können. Der 28-jährige Schwalefelder hat nach seinem Kreuzbandriss und Meniskuseinrissen im linken Kniegelenk in Absprache mit Bundestrainer Stefan Hornbacher entschieden, im bevorstehenden Winter nicht zu starten, um die schwere Verletzung vollständig auszukurieren und dann im Olympiajahr 2022 mit den XXIV. Olympischen Winterspielen in der chinesischen Hauptstadt Peking als Highlight wieder voll anzugreifen. Die Knieverletzung hatte sich Stephan Leyhe beim letzten Sprung des vergangenen Winters in der Qualifikation im norwegischen Trondheim im Rahmen der RAW-Air zugezogen. Unmittelbar danach wurde die Skisprungsaison wegen der Corona-Pandemie abgebrochen.

Der erste Weltcup am 29. Januar 2021 in Willingen wird ein ganz besonderer sein. Es ist die 50. Weltcup-Konkurrenz auf der Mühlenkopfschanze seit der Premiere der „Champions League der Skispringer“ im waldeckischen Upland im Jahre 1995. Um Willingen/6-Champion zu werden, müssen die Sportler von Beginn an bei jedem einzelnen Sprung topfit und auf der Höhe sein, um wichtige Punkte für die Gesamtwertung zu holen. Als Zeichen der aktuellen Führung wechselt eventuell das Leader-Shirt täglich. Einzige Ausnahme: Sollte der im Gesamtweltcup führende Athlet bei Willingen/6 ganz vorne liegen, trägt er dieses Trikot auch bei den weiteren Sprüngen. Die Ehrung des ersten Willingen/6-Gesamtsiegers erfolgt mit der Preisgeld-Gesckübergabe zum Abschluss des traditionellen Weltcup-Wochenendes am Sonntag, 31. Januar 2021 im Auslauf der Mühlenkopfschanze unmittelbar nach dem Finaldurchgang des Einzel-Weltcups. Von Anfang bis Ende verspricht der Modus sehr viel Spannung, kann sich doch mit jedem Sprung bis zum letzten noch alles ändern. „Wir freuen uns trotz den schwierigen Rahmenbedingungen aufgrund der anhaltenden Corona-Pandemie auf den Weltcup 2021 und auf Willingen/6, wengleich uns die Vorbereitungen zum wichtigen Schutz der Gesundheit aller Beteiligten viel Arbeit machen und zu einem außergewöhnlichen Weltcup führen werden, denn wir in dieser Form hoffentlich nur einmal erleben müssen“, so Ski-Club-Präsident und Weltcup-OK-Chef Jürgen Hensel im Vorfeld der internationalen Wintersportveranstaltung am Mühlenkopf.



Willingen/6 at the Mühlenkopf Hill

FIS Ski Jumping World Cup from January 29 to 31, 2021

Willingen/5 is followed by Willingen/6. At the FIS Ski Jumping World Cup of the Ski-Club Willingen at the Mühlenkopf Hill from January 29 to 31, 2021, every single jump counts, with the exception of the training jumps before the first qualification and the trial rounds prior to the two individual World Cups being prescribed by the regulations. The qualification on Friday, January 29 as well as the four World Cup rounds on Saturday, January 30 and Sunday, January 31 (1st round each plus final) will be included in the overall ranking of Willingen/6 with the extra qualification before the second World Cup competition on Sunday. As a result, there will be one more jump in the ratings than at previous Willingen/5 events. The extra prize money, which will be additionally paid to the prize money of the World Cup competitions, has also been newly staggered. Whereas the last time there was 25,000 Euro for the overall winner according to the motto „The winner takes it all“, the amount of 30,000 Euro will be divided between the winner (15,000 Euro), the runner-up (10,000 Euro) and the third place winner (5,000 Euro) of the overall ranking.

This year, Stephan Leyhe was the beaming winner of Willingen/5 on February 8, 2020. The figurehead of the Ski Club Willingen celebrated the first World Cup victory of his career at his home hill in impressive style, delighting thousands of German ski jumping fans. As the World Cup on Sunday had to be cancelled due to the strong storm Sabine, Stephan Leyhe also became the third overall winner of this competition series according to the regulations, after the successes of the exceptional athletes Kamil Stoch (2018) and Ryoyu Kobayashi (2019). Unfortunately, the „Upland Eagle“ at the Mühlenkopf will not be able to defend his title from January 29 to 31, 2021. After his cruciate ligament rupture and meniscus tears in his left knee joint, the 28-year-old from Schwalefeld has decided, in consultation with national coach Stefan Horngacher, not to start in the upcoming winter in order to completely cure the serious injury. He then wants to fully attack again in the Olympic year 2022 with the XXIV Olympic Winter Games in the Chinese capital Beijing as the highlight. Stephan Leyhe suffered the knee injury during the last jump of last winter in the qualification in Trondheim, Norway, during the RAW-Air. Immediately afterwards, the ski jumping season was cancelled due to the Corona Pandemic.

The first World Cup on January 29, 2021 in Willingen will be a very special one. It will be the 50th World Cup competition at the Mühlenkopf Hill since the premiere of the „ski jumping Champions League“ in the Waldeck Upland region in 1995. In order to become Willingen/6 champion, athletes must be in top shape from the very beginning of each individual jump in order to score important points for the overall ranking. As a sign of the current lead, the leader shirt may daily change. The only exception: If the athlete leading in the overall World Cup should be in the lead at Willingen/6, he will wear this jersey for the further jumps as well. The first Willingen/6 overall winner will be honored with the prize money check at the end of the traditional World Cup weekend on Sunday, January 31, 2021 in the outrun of the Mühlenkopf Hill immediately after the final round of the Individual World Cup. From start to finish, the mode promises a lot of excitement, since everything can change with every jump until the last one. „We are looking forward to the 2021 World Cup and to Willingen/6 despite the difficult general conditions due to the ongoing Corona pandemic. Although preparations for the important protection of the health of all participants make a lot of work for us and will lead to an extraordinary World Cup, we will hopefully only have to experience this kind of event once“, said Ski Club President and World Cup OC Manager Jürgen Hensel in the run-up to the international winter sports event at the Mühlenkopf.



FIS Skisprung Weltcup
WILLINGEN
29.–31. Januar 2021



Organisationskomitee Willingen / Organizing Committee Willingen

Willingen, 29. – 31. Januar 2021 /
Willingen, January 29 – January 31, 2021

Ski-Club Willingen e.V.

Zur Mühlenkopfschanze 1, D-34508 Willingen, Germany
Tel.: +49 5632 960 0, Fax: +49 5632 960 370
e-mail: info@sc-willingen.de
www.weltcup-willingen.de

OK und Rennbüro / OC and Race Office

Funktionsgebäude Mühlenkopfschanze
Tel.: +49 5632 960 110
Fax: +49 5632 960 497

Quartierbüro / Accomodation Office

Geschäftsstelle Ski-Club Willingen e.V.
Tel.: +49 5632 960 0
Fax: +49 5632 960 370
e-mail: unterkunft@weltcup-willingen.de

Pressezentrum / Press Center

Akkreditierungsbüro / Accreditation Office
Besucherzentrum, Am Hagen 10, 34508 Willingen
Tel.: +49 5632 960 140
Fax: +49 5632 960 134
e-mail: presse@sc-willingen.de

Subpressezentrum / Sub Press Center

(Fr / Fri: 13.00 – 20.00; Sa / Sat: 11.00 – 20.00; So / Sun: 11.00 – 19.00)
Zur Mühlenkopfschanze 1, 34508 Willingen
Tel.: +49 5632 960 400
Fax: +49 5632 960 492
e-mail: subpresse@willingen-weltcup.de



Allgemeine Bestimmungen / General Regulations

Durchführung / Organization

Die Durchführung der Wettkämpfe anlässlich des FIS Weltcup Willingen 2021 erfolgt nach der IWO und dem Weltcup-Reglement der FIS.

The competitions of the WC Willingen are organized by the ICR and the World Cup rules of the FIS.

Anmeldung / Entry

Zusage über Teilnahme

Announcement of team members

18.12.2020

Mannschaftsmeldung

Team registration

21.01.2021

Der Zugang zur online-Registrierung wird über den Mitglieder-Bereich der FIS Homepage **www.fis-ski.com** ermöglicht.

*Access to the online-registration form is granted through the member section of the FIS homepage **www.fis-ski.com**.*

An- und Abreisetermine / Travelling dates

Willingen

Anreise: 28.01.2021

Abreise: 31.01. / 01.02.2021

arrival: 28.01.2021

departure: 31.01. / 01.02.2021

Die An- und Abreisetermine sind unbedingt einzuhalten!

Please pay attention to transit-days!

Quartiere / Accommodation

Die Quartiere werden vom OK nach Reglement gebucht (Nationenquote). Es werden nur Quartier-Bestellungen berücksichtigt, die bis zum 21. Januar 2021 (Meldeschluss) beim Austragungsort eingegangen sind. Anspruch auf gebuchte Unterkünfte haben die teilnehmenden Nationen nur für jene Anzahl an Personen, die rechtzeitig zum Meldeschluss gemeldet waren. Für Buchungen, die nach dem Meldeschluss storniert werden, ist eine Stornogebühr von 100 % der anfallenden Kosten vom betreffenden nationalen Verband zu bezahlen.

Sollten die nationalen Verbände eine andere Unterkunft verlangen oder buchen als vom OK angeboten, müssen sie die tatsächlichen Kosten selbst bezahlen, d.h., das OK entschädigt den Verband ausschließlich im Rahmen des Reglements. Bei einer eigenen Buchung liegt die volle Verantwortung für alle Details und Absprachen bei den nationalen Verbänden, das OK ist über diese Buchung zu informieren.

Bitte beachten Sie zudem, dass alle im Hotel in Anspruch genommenen Extras von den Teams vor Ort in der Unterkunft selbst bezahlt werden müssen.

Accommodation bookings are made by the OC according to the rules (national quote). Only accommodation orders sent to the venues by 21th of January 2021 can be considered. Only the number of accommodations ordered prior to the deadline can be confirmed.



For bookings cancelled after the deadline, a cancellation fee of 100 % of the incurred costs has to be paid by the respective National Ski Association.

If the National Ski Association wishes to use and book another accommodation than the one proposed by the OC, they have to pay the actual costs, i.e. the OC will only reimburse the amount according to the rules.

When making their own bookings, the National Ski Associations bear full responsibility for all details and agreements; the OC has to be informed about this booking.

Please also note that all extras utilized in the hotel must be paid by the teams directly at the hotel.

Unfallversicherung / Accident Insurance

Alle Teilnehmer müssen den Nachweis einer Unfallversicherung erbringen. Die Veranstalter übernehmen keine Haftung für Unfälle und deren Folgen, auch nicht gegenüber dritten Personen.

All participants have to provide evidence of insurance. The organizer is neither liable for accidents and their consequences nor for third party claims.

Reisekostenerstattung / Reimbursement of travel expenses

Die Spesenabrechnungen für die Veranstaltung werden nach Angabe der **IBAN** und **BIC** ausschließlich auf das angegebene Bankkonto überwiesen.

*Expenses for the event will be reimbursed exclusive, by indicating of **IBAN** and **BIC**, by banktransfer.*

Preisgeld / Prize money

Die Auszahlung des Preisgeldes ist an die Teilnahme der Athleten an offiziellen FIS-Veranstaltungen gebunden.

Die Pressekonferenz nach der Qualifikation und die Siegerpressekonferenz sind offizielle FIS-Veranstaltungen. Das Organisationskomitee behält sich ausdrücklich das Recht vor, die Höhe des Preisgeldes zu kürzen, falls Athleten dieser Pflicht nicht nachkommen.

Die Preisgelder werden nach Angabe der **IBAN** und **BIC** ausschließlich auf das angegebene Bankkonto überwiesen und unterliegen bei den ausländischen Sportlern der Quellensteuer. Die deutschen Sportler erhalten ihr Preisgeld per Banküberweisung nach Vorlage einer Rechnung mit Steuernummer.

The prize money is paid out subject to the athletes participation in official FIS events. The kick-off press conference of the WC and the winners press conference are official FIS events. The organizing committee expressly reserves the right to reduce the amount of the prize money in case an athlete fails to fulfill this obligation.

*Prize moneys are indicated exclusive, by indicating of **IBAN** and **BIC**, to that bank account transferred and are subject to the tax at source. German athletes will receive their prize money via bank transfer after indicating an invoice showing the tax number.*

Akkreditierungen und Parkscheine für Teams und Offizielle / Accreditation and parking tickets for teams and officials

Ersatzakkreditierungen werden gegen eine Gebühr von 50 EUR ausgestellt!

There will be a charge of EUR 50 for each replacement accreditation issued!



COVID-19-MAßNAHMEN / COVID-19 MEASURES

Das Organisationskomitee Willingen erstellt derzeit - zusammen mit dem Gesundheitsamt des Landkreises Waldeck-Frankenberg und dem Nationalen Skiverband DSV - die allgemeingültigen Vorgaben und Maßnahmen für die Durchführung der Weltcupveranstaltung im Landkreis Waldeck-Frankenberg/Hessen/Deutschland.

Die Teams und alle anderen akkreditierten Teilnehmer (z.B. Rundfunkveranstalter, Medien, Sponsoren, Daten- und Zeitsteuerungspartner usw.) erhalten rechtzeitig weitere Informationen zum erstellten Hygienekonzept. Informationen werden auch vorbereitet und mit dem Ticketverkauf und / oder anderen Kanälen kommuniziert z.B. sozialen Medien und Internetseite www.weltcup-willingen.de.

The organizing committee Willingen, together with the public health department of the district Waldeck-Frankenberg and the National Ski Association DSV, is currently drawing up the generally applicable guidelines and measures for the organisation of the World Cup event in the district of Waldeck-Frankenberg/Hessen/Germany.

The teams and all other accredited participants (e.g. broadcasters, media, sponsors, data&timing service partner, etc). receive further information on the hygiene concept in due time. Spectator information shall also be prepared and communicated with ticket sales and/or other channels e.g. social media and homepage www.weltcup-willingen.de.

COVID-19-LAGE / COVID-19 SITUATION

Um die Gesundheit und Sicherheit der Athleten und des Teampersonals zu gewährleisten, arbeitet das LOC in Übereinstimmung mit den regionalen und nationalen Gesundheitsvorschriften sowie mit der FIS gemäß den Richtlinien des FIS COVID-19-Präventionsorganisers zusammen mit der Weltgesundheitsorganisation (WHO) Informationen und Empfehlungen aus. Die LOC- und FIS-Event-Task-Force wurde eingerichtet und überwacht alle Entwicklungen. Die entsprechenden Regelungen werden derzeit in einem separaten Dokument zusammengefasst. Dies wird zu einem späteren Zeitpunkt vom LOC veröffentlicht und kommuniziert.

Alle Teilnehmer müssen über eine eigene Krankenversicherung (ICR Art. 212) verfügen, die die Kosten für die medizinische Behandlung nach COVID-19 abdeckt. Aktualisierte COVID-19-relevante medizinische Verfahren, die möglicherweise erforderlich sind, werden bei Bedarf mitgeteilt.

In order to ensure the health and safety for the athletes and team personnel, the LOC is working in accordance with the Regional and National Health regulations as well as with FIS in accordance with the FIS COVID-19 Prevention Organiser Guidelines together with the World Health Organisation (WHO) on information and recommendations. The LOC and FIS Event Task Force has been established and is monitoring all developments. The corresponding arrangements are currently being put together in a separate document. This will be published and communicated by the LOC at a later stage.

All competitors must have their own medical insurance (ICR art 212) which shall cover COVID-19 medical treatment expenses. Updated COVID-19 relevant medical procedures that may be required will be communicated whenever relevant.



Organisations- und Wettkampfkomitee / Organizing and Competition Committee

Präsidenten / Chairmen:

Thomas Trachte (Bürgermeister / *Mayor*)
Jürgen Hensel (Präsident / *Chairman*)

Mitglieder / Members:

Stellvertreter / *Deputies:*

Thomas Behle (Präsident / *Chairman*)
Wilhelm Saure (Präsident / *Chairman*)

Finanzen / *Finances:*

Helmut Fistler (Schatzmeister / *Treasurer*)

Sekretär / *Secretary:*

Erik Stahlhut

Medien / *Media:*

Dieter Schütz (Weltcup-Presseschef / *World Cup Press Chief*)

Rennleiter / *Chief of Competition:*

Volkmar Hirsch

Schanzenchef / *Chief of Jumping Hill:*

Andi Rohn

Unterbringung / *Accommodation:*

Jürgen Müller / Angelika Göbel

Rennbüro / *Raceoffice:*

Oliver Bader

Service / *Service:*

Jörg Virnich

Medizinische Versorgung / *Medical service:*

Dr. Dirk Bender (DRK Willingen)

Hygienebeauftragte(r) /

COVID-19/Health Coordinator:

Dr. Anett Märkl, Heinrich Märkl

FIS Funktionäre / FIS Officials:

FIS Renndirektor /

FIS Race Director:

Sandro Pertile

Assistent FIS-Renndirektor /

FIS RD-Assistant:

Borek Sedlak

FIS Materialkontrolle /

FIS Equipment Control:

Sepp Gratzer

Technischer Delegierter / *TD:*

Saso Komovec

SLO

TD Assistent / *TD Assistant:*

Nikolay Petrov

CAN

Sprungrichter / Judges:

Benedikt Feifel	GER
Wolfgang Perktold	AUT
Pekka Tervehartiala	FIN
Marek Pilch	POL
Christian Würsten	SUI

Schanzenbeschreibung / Description of Jumping Hill



No. 27 / GER 10 4th prolongation

CERTIFICATE OF JUMPING HILL CERTIFICAT DE CONFORMITE SCHANZENPROFILBESTÄTIGUNG

Date of issue 28.08.2020
Etabli le
Ausgestellt am

Valid till 31.03.2025
Valable jusq' au
Gültig bis

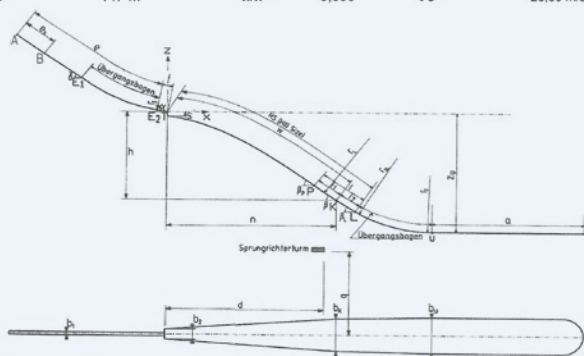
Place: Willigen

Name: Mühlenkopfschanze

HS = 147 m

h/n = 0,590

Vo = 26,00 m/s



e = 101,82 m	$l_1 = 18,21$ m	$z_U = 91,08$ m
$e_s = 23,60$ m	$l_2 = 15,20$ m	P = 111,79 m
t = 6,70 m	a = 138,00 m	K = 130,00 m
$\gamma = 35,00^\circ$	$\beta_p = 38,00^\circ$	L = 147,00 m
$\alpha = 11,00^\circ$	$\beta = 34,60^\circ$	$b_1 = 2,50$ m
$r_1 = 105,00$ m	$\beta_L = 32,00^\circ$	$b_K = 25,80$ m
h = 65,73 m	$r_L = 347,00$ m	$b_U = 27,65$ m
n = 111,43 m	$r_2 = 108,00$ m	d = 80,30 m
s = 3,25 m		q = 34,60 m

Remarks / Bemerkungen

- inspection by Pekka Hyvärinen (13 August 2019)
- The operator is responsible for compliance with the FIS ski jumping hill construction norms and the FIS International Competition Rules (ICR) during trainings and competitions.
- the remarks of the inspection-report must be observed and fulfilled for the validity of the temporary certification.

JUMPING HILL APPROVED BY THE FIS
TREPLIN HOMOLOGUE PAR LA FIS
DURCH DIE FIS GENEHMIGTE SPRUNGSCHANZE

SUB-COMMITTEE FOR JUMPING HILLS
CHAIRMAN:

Hans-Martin Rein



Zeitplan Willingen (vorläufig) / Timetable Willingen (preliminary)

Freitag / Friday 29.01.2021

Training & Qualifikation Willingen|6

Training & qualification round Willingen|6

10:00 Uhr	Mannschaftsführersitzung / <i>team captain's meeting</i> Gutshof Itterbach (Mühlenkopfstraße 7, 34508 Willingen)
12:00 Uhr	Einlass / <i>admittance</i>
13:30 Uhr	Offizielles Training / <i>official training</i>
15:45 Uhr	Qualifikation Willingen 6 / <i>qualification round Willingen 6</i>
anschließend <i>afterwards</i>	Eröffnungsfeier mit Präsentation der Mannschaften <i>opening ceremony – introduction of the teams</i>

Samstag / Saturday 30.01.2021

Einzel-Weltcup Willingen|6 / *Individual World Cup Willingen|6*

11:00 Uhr	Einlass / <i>admittance</i>
15:00 Uhr	Probedurchgang / <i>trial round</i>
16:00 Uhr	1. Wertungsdurchgang / <i>1st competition round</i>
anschließend	Finaldurchgang / <i>afterwards final round</i>
anschließend <i>afterwards</i>	Siegerehrung im Stadion an der Mühlenkopfschanze / <i>award ceremony in the stadium of the Mühlenkopf Hill</i>

Sonntag / Sunday 31.01.2022

Einzel-Weltcup Willingen|6 / *Individual World Cup Willingen|6*

11:00 Uhr	Einlass / <i>admittance</i>
14:45 Uhr	Qualifikation Willingen 6 / <i>qualification round Willingen 6</i>
16:15 Uhr	1. Wertungsdurchgang / <i>1st competition round</i>
anschließend	Finaldurchgang / <i>afterwards final round</i>
anschließend <i>afterwards</i>	Siegerehrung im Stadion an der Mühlenkopfschanze / <i>award ceremony in the stadium of the Mühlenkopf Hill</i>

Siegerehrung
award ceremony





Öffnungszeiten Rennbüro / RACE OFFICE OPENING HOURS

Datum / Date	Tag / Day	Ort / Location	Öffnungszeiten / Opening Hours
28.01.2021	Donnerstag / Thursday	Funktionsgebäude Mühlenkopfschanze	10.00 – 18.00 Uhr / 10.00 a.m. – 06.00 p.m.
29.01.2021	Freitag / Friday	Funktionsgebäude Mühlenkopfschanze	09.00 – 18.00 Uhr / 09.00 a.m. – 06.00 p.m.
30.01.2021	Samstag / Saturday	Funktionsgebäude Mühlenkopfschanze	10.00 – 19.00 Uhr / 10.00 a.m. – 07.00 p.m.
31.01.2021	Sonntag / Sunday	Funktionsgebäude Mühlenkopfschanze	10.00 – 19.00 Uhr / 10.00 a.m. – 07.00 p.m.

Öffnungszeiten Pressezentrum PRESSCENTER OFFICE OPENING HOURS

**Besucherzentrum
Am Hagen 10
34508 Willingen**

Datum / Date	Tag / Day	Ort / Location	Öffnungszeiten / Opening Hours
28.01.2021	Donnerstag / Thursday	Besucherzentrum	10.00 – 19.00 Uhr / 10.00 a.m. – 07.00 p.m.
29.01.2021	Freitag / Friday	Besucherzentrum	09.00 – 21.00 Uhr / 09.00 a.m. – 09.00 p.m.
30.01.2021	Samstag / Saturday	Besucherzentrum	10.00 – 21.00 Uhr / 10.00 a.m. – 09.00 p.m.
31.01.2021	Sonntag / Sunday	Besucherzentrum	10.00 – 19.00 Uhr / 10.00 a.m. – 07.00 p.m.

Öffnungszeiten Akkreditierungsbüro ACCREDITATIONS OFFICE OPENING HOURS

**Besucherzentrum
Am Hagen 10
34508 Willingen**

Datum / Date	Tag / Day	Ort / Location	Öffnungszeiten / Opening Hours
28.01.2021	Donnerstag / Thursday	Besucherzentrum	10.00 – 19.00 Uhr / 10.00 a.m. – 07.00 p.m.
29.01.2021	Freitag / Friday	Besucherzentrum	08.30 – 16.00 Uhr / 08.30 a.m. – 04.00 p.m.
30.01.2021	Samstag / Saturday	Besucherzentrum	10.00 – 12.00 Uhr / 10.00 a.m. – 12.00 a.m.
31.01.2021	Sonntag / Sunday	Besucherzentrum	10.00 – 12.00 Uhr / 10.00 a.m. – 12.00 a.m.

Regionspartner:



Örtliche Partner:







FIS Skisprung Weltcup
WILLINGEN
29. – 31. Januar 2021



Ski-Club Willingen e.V.

Zur Mühlenkopfschanze 1
D-34508 Willingen, Germany

Tel.: +49 5632 960 0

Fax: +49 5632 960 370

e-mail: info@sc-willingen.de

www.weltcup-willingen.de

